

Distr.: Limited
26 March 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث
المعني بالحد من أخطار الكوارث
سينداي، اليابان، ١٤-١٨ آذار/مارس ٢٠١٥
البند ١١ من جدول الأعمال
اعتماد النتائج النهائية للمؤتمر

إعلان سينداي

١ - نحن، رؤساء الدول والحكومات والوزراء والمندوبين المشاركين في مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث المعني بالحد من أخطار الكوارث، اجتمعنا في الفترة من ١٤ إلى ١٨ آذار/مارس ٢٠١٥ في مدينة سينداي بمحافظة مياجي في اليابان، التي أبدت قدرة حيوية على التعافي من الزلزال الكبير الذي ضرب شرق اليابان في آذار/مارس ٢٠١١. وإذ نسلم بتزايد أثر الكوارث وتعقيدها في كثير من أنحاء العالم، نعلن تصميمنا على تعزيز جهودنا الرامية إلى الحد من أخطار الكوارث من أجل الحد من الخسائر في الأرواح والأصول التي تنجم عن الكوارث في أنحاء العالم.

٢ - ونحن نقدر الدور الهام الذي أداه إطار عمل هيوغو للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرة الأمم والمجتمعات على مواجهة الكوارث، خلال السنوات العشر الماضية. وإذ أنجزنا عملية تقييم واستعراض الخبرة المكتسبة في إطار تنفيذه، وإذ نظرنا في تلك الخبرة، نعتمد بذلك إطار عمل سينداي للحد من أخطار الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠. ونحن ملتزمون بقوة بتنفيذ إطار العمل الجديد للاسترشاد به في تعزيز جهودنا في المستقبل.



الرجاء إعادة استعمال الورق



٣ - وندعو جميع أصحاب المصلحة إلى العمل، إذ ندرك أن تنفيذ إطار العمل الجديد يتوقف على جهودنا الجماعية المتواصلة والدؤوبة الرامية إلى جعل العالم في مأمن من خطر الكوارث في العقود المقبلة لصالح الأجيال الحالية والمقبلة.

٤ - ونحن نشكر اليابان، حكومةً وشعباً، ومدينة سينداي على استضافة مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث المعني بالحد من أخطار الكوارث، ونعرب عن تقديرنا لليابان لالتزامها بتعزيز مسألة الحد من أخطار الكوارث في خطة التنمية العالمية.